



User Manual



USB 2.0 WLAN-Adapter 300 Mbit, 2,4/5GHz
Mod.-Nr.: 300649



Table of contents

1. Deutsch	3
2. English	8
3. Français	13
4. Italiano	18
5. Español.....	23

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von CSL entschieden haben. Damit Sie auch lange Freude mit Ihrem erworbenen Gerät haben werden, lesen Sie sich bitte die nachfolgende Kurzanleitung aufmerksam durch.

1. Lieferumfang

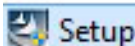
- USB 2.0 WLAN Adapter
- 2x WLAN Antenne
- Treiber-CD
- Kurzanleitung

2. Technische Daten

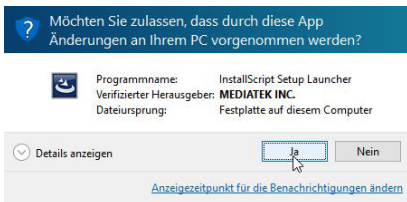
Anschluss	USB 2.0 Hi-Speed
Datenübertragungsrate	• IEEE 802.11n: bis zu 300Mbit/s* • IEEE 802.11g: bis zu 54Mbit/s* • IEEE 802.11b: bis zu 11Mbit/s* <i>*Übertragungsrate variiert je nach Entfernung und äußeren Störeinflüssen</i>
Chipsatz	Ralink RT5572
Frequenzband	2,4 GHz / 5 GHz
Frequenzbereich	2412-2472MHz
Sendeleistung (EIRP)	16,0 dBm
Features	WPS PBC – Konfiguration per Knopfdruck

3. Treiber-Installation

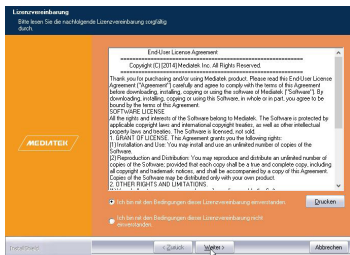
Legen Sie die Treiber-CD in das Laufwerk ein und stecken Sie anschließend den WLAN-Adapter in einen freien USB 2.0 Port (oder höher) Ihres Computers. Rufen Sie den Inhalt der Treiber-CD auf und navigieren Sie in den Unterordner „Drivers“ und anschließend zu „Windows“. Starten Sie die Setup.exe.



Bitte bestätigen Sie den darauf folgenden Sicherheitshinweis mit „Ja“.

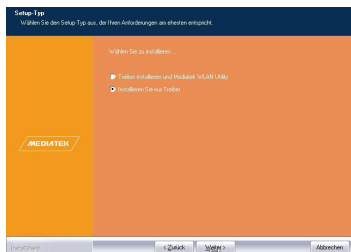


Der Installationsassistent wird sodann gestartet. Um mit der Installation zu beginnen, müssen Sie sich mit den Bedingungen der Lizenzvereinbarung einverstanden erklären. Drücken Sie anschließend auf die Schaltfläche „Weiter“.

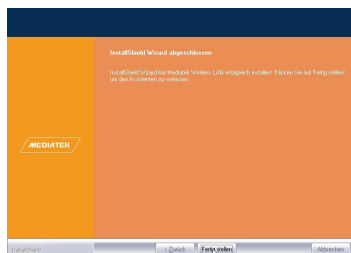


Im darauf folgenden Fenster erscheint eine Abfrage, in welcher Sie gefragt werden, ob Sie die Software „Ralink WLAN Utility“ ebenfalls installieren möchten. Windows bietet bereits alle grundlegenden Funktionen, sodass die Installation der Zusatzsoftware nicht zwingend erforderlich ist.

Klicken Sie anschließend auf „Weiter“ und im drauf folgenden Installationsfenster auf „Installieren“. Die Installation wird gestartet.



Klicken Sie nach erfolgreicher Installation auf die Schaltfläche „Fertig stellen“. Der WLAN-Adapter ist nun betriebsbereit.



Hinweis: Sollte es zu Problemen bei der Verbindungsherstellung im 5-GHz Frequenzband kommen, empfehlen wir den aktuellsten Treiber von unserer Internetseite www.csl-computer.com zu verwenden. Sie erreichen den Downloadbereich unter "Service" → "Treiber-Download".

4. Sicherheitshinweise und Haftungsausschluss

Versuchen Sie nie das Gerät zu öffnen um Reparaturen oder Umbauten vorzunehmen. Vermeiden Sie Kontakt zu den Netzspannungen. Schließen Sie das Produkt nicht kurz. Das Gerät ist nicht für den Betrieb im Freien zugelassen, verwenden Sie es nur im Trockenen. Schützen Sie es vor hoher Luftfeuchtigkeit, Wasser und Schnee. Halten Sie das Gerät von hohen Temperaturen fern. Setzen Sie das Gerät keinen plötzlichen Temperaturwechseln oder starken Vibrationen aus, da dies die Elektronikteile beschädigen könnte.

Prüfen Sie vor der Verwendung das Gerät auf Beschädigungen. Das Gerät sollte nicht benutzt werden, wenn es einen Stoß abbekommen hat oder in sonstiger Form beschädigt wurde. Beachten Sie bitte die nationalen Bestimmungen und Beschränkungen. Nutzen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, die in der Anleitung beschrieben sind. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern oder geistig beeinträchtigten Personen auf. Jede Reparatur oder Veränderung am Gerät, die nicht vom ursprünglichen Lieferanten durchgeführt wird, führt zum Erlöschen der Gewährleistungs- bzw. Garantieansprüche. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Die Gerätespezifikationen können sich ändern, ohne dass vorher gesondert darauf hingewiesen wurde.

5. Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückgeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.



WEEE Richtlinie: 2012/19/EU
WEEE Register-Nr: DE 67896761

Hiermit erklärt die Firma WD Plus GmbH, dass sich das Gerät 300649 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Eine vollständige Konformitätserklärung erhalten Sie unter: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover, <http://downloads.ganzeinfach.de/search/model/300649>



Many thanks for purchasing a CSL product. Please read the following user manual carefully to ensure that the device you have purchased will give you many years of pleasure.

1. Scope of delivery

- USB 2.0 WLAN adapter
- 2x WLAN antenna
- Driver CD
- User manual

2. Technical specifications

Port	USB 2.0 Hi-Speed
Data rate	• IEEE 802.11n: bis zu 300Mbit/s* • IEEE 802.11g: bis zu 54Mbit/s* • IEEE 802.11b: bis zu 11Mbit/s* <i>*The transmission rate depends on distance and outside differences</i>
Chipset	Ralink RT5572
Frequency	2,4 GHz / 5 GHz
Frequency range	2412-2472MHz
Effective radiated power	16.0 dBm
Features	WPS PBC – configuration via button

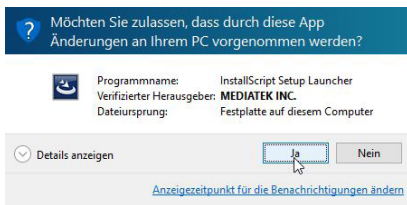
3. Driver installations

Insert the driver CD into your CD-ROM drive and plug the wireless adapter into a free USB 2.0 port (or higher) on your computer. Call up the contents of the driver CD and navigate to the subfolder “Drivers”. Open the folder “Windows”.

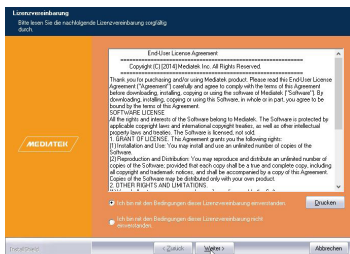


Setup

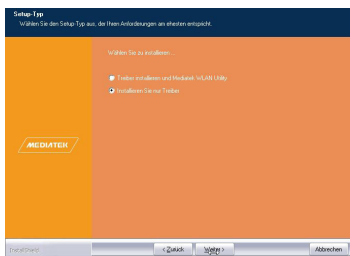
Please answer the security question with “Yes”.



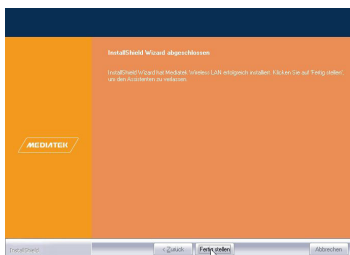
The installation assistant is running now. To start the installation, you have to agree with the terms of the license agreement. Then press the button “Next”.



In the following window, a prompt asks if you want to install the software “Ralink Wireless Utility”.



Windows system already provides and allows all basic functions so that the installation of additional software is not required.



Click on “Next” and in it the following installation section on “Install”. The installation will begin. After successful installation please click on the button “Finish”.

The wireless adapter is now ready for use.

Note: In case of connecting problems while using 5 GHz frequency band, we recommend you to use the latest driver from our website www.csl-computer.com. Therefore please visit our download section and navigate to "Service" and finally to → "Driver download".

4. Safety instructions and disclaimer

Never try to open the device to carry out repairs or conversions. Avoid contact with mains voltages. Do not short-circuit the product. The device is not certified for use in the open air; only use it in dry conditions. Protect it from high humidity, water and snow. Keep it away from high temperatures. Do not subject the device to sudden changes in temperature or heavy vibration as this might damage electronic components.

Examine the device for damage before using it. The unit should not be used if it has received an impact or has been damaged in any other way. Please observe national regulations and restrictions. Do not use the device for purposes other than those described in the instructions. This product is not a toy. Keep it out of the reach of children or mentally impaired persons. Any repair or alteration to the device not carried out by the original supplier, will invalidate the warranty or guarantee. The product may only be used by persons who have read and understood these instructions. The device specifications may change without any separate prior notice to this effect.

5. Disposal instructions

Electrical and electronic devices may only be disposed of in accordance with the European WEEE Directive and not with household rubbish. Components must be disposed of or recycled separately as dangerous, toxic elements can inflict sustained damage on the environment if they are disposed of incorrectly. As a consumer, you are bound by the Electrical and Electronic Devices Act (ElektroG) to return electrical and electronic goods free of charge at the end of their useful life to the manufacturer, the place of purchase or to specially set up, public collection points. The details in each case are governed by national law. The symbol on the product, the operating instructions and/or the packaging refers to these regulations. By separating materials in this way, recycling and disposing of old devices, you are making an important contribution towards protecting our environment.



WEEE guideline: 2012/19/EU
WEEE register number: DE 67896761

WD Plus GmbH, herewith declares that this product 300649 conforms to the principle requirements and other relevant stipulations of Directive 2014/53/EU. The complete Declaration of Conformity can be obtained from: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover, <http://downloads.ganzeinfach.de/search/model/300649>

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de CSL. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-après afin que cet appareil vous donne satisfaction pendant longtemps.

1. Contenu de la livraison

- Adaptateur WLAN USB 2.0
- 2x Antenne WLAN
- CD de pilotes
- Mode d'emploi

2. Caractéristiques techniques

Raccordement	USB 2.0 Hi Speed
Taux de transfert de données	• IEEE 802.11n: jusqu'à 300Mbit/s* • IEEE 802.11g: jusqu'à 54Mbit/s* • IEEE 802.11b: jusqu'à 11Mbit/s* <i>* Le taux de transfert de données varie en fonction de la distance et d'influences perturbatrices extérieures.</i>
Chipset	Ralink RT5572
Bande de fréquence	2,4 GHz / 5 GHz
Gamme de fréquence	2412-2472MHz
Puissance d'émission	16,0 dBm
Caractéristiques	WPS PBC – Configuration sur pression de bouton

3. Installation de pilotes

Placez le CD des pilotes dans le lecteur et branchez l'adaptateur WLAN dans un port USB 2.0 (ou plus) libre de votre ordinateur.



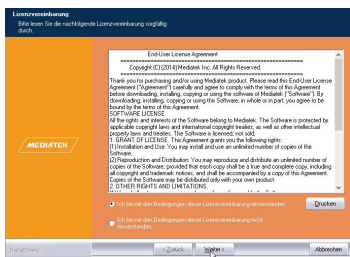
Setup



Appelez le contenu du CD des pilotes et naviguez au sous-dossier « Pilotes » et ensuite à « Windows ».

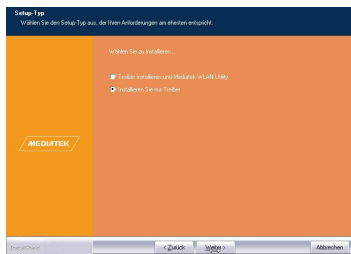


Démarrez le Setup.exe.

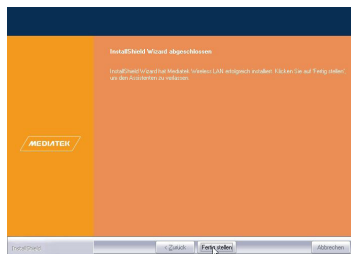


Veillez valider la consigne de sécurité suivante avec « Oui ». L'assistant d'installation démarre. alors. Pour commencer l'installation, vous devez déclarer que vous acceptez avec les conditions du contrat de licence. Appuyez ensuite sur le bouton

« Suivant ». Dans la fenêtre suivante l'assistant vous demande si vous voulez aussi installer le logiciel « Utilitaire de Ralink WLAN ».



Windows offre déjà toutes les fonctions de base, ainsi que l'installation du logiciel supplémentaire n'est pas obligatoire.



Cliquez ensuite sur « Suivant » et dans la suivante fenêtre d'installation sur « Installer ». L'installation est démarrée. Cliquez après installation réussie sur le bouton « Terminer ». L'adaptateur WLAN est maintenant opérationnel.



Attention: En cas de problèmes avec la connexion dans la bande de fréquence de 5 GHz, nous recommandons l'utilisation du pilote le plus actuel de notre page Internet www.csl-computer.com. Vous accédez à l'espace de téléchargement sous « Service » → « Téléchargement de pilotes ».

4. Consignes de sécurité et clause de non responsabilité

N'essayez jamais d'ouvrir l'appareil pour le réparer ou le modifier. Évitez tout contact avec la tension du secteur. Ne court-circuitez pas l'appareil. L'appareil n'est pas approuvé pour une utilisation en extérieur, utilisez-le exclusivement dans un endroit sec. Protégez-le d'un taux d'humidité élevé, de l'eau et de la neige. N'exposez pas l'appareil à des températures élevées.

N'exposez pas l'appareil à des changements de température soudains ou à de fortes vibrations, car cela pourrait endommager les éléments électroniques.

Vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé avant de l'utiliser. Ne pas utiliser l'appareil s'il a subi un choc ou qu'il a été endommagé d'une quelconque autre manière. Veillez à respecter les dispositions et les restrictions nationales.

N'utilisez pas l'appareil dans un autre but que celui indiqué dans les instructions. Cet appareil n'est pas un jouet. Conservez-le hors de portée des enfants ou des personnes atteintes de troubles mentaux.

Toute modification ou réparation qui n'a pas été effectuée par le fournisseur d'origine entraîne l'annulation de la garantie et des droits de recours en garantie. L'utilisation de l'appareil est réservée aux personnes qui ont lu et compris les présentes instructions. Les spécifications de l'appareil peuvent être modifiées sans notification préalable.

5. Indications de recyclage

Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, conformément à la directive DEEE. Leurs éléments doivent être recyclés ou éliminés séparément, car une élimination inappropriée d'éléments toxiques et dangereux pourrait porter préjudice à l'environnement. Conformément à la loi relative aux appareils électroniques, en tant que consommateur, vous êtes obligé de ramener gratuitement les appareils électriques et électroniques arrivés en fin de vie au fabricant, au point de vente ou dans un point de

collecte prévu à cet effet. La loi de chaque pays règle les détails connexes. Le symbole sur le produit, le manuel d'utilisation et/ou l'emballage indique lesdites dispositions. Avec ce type de séparation des matières, de recyclage et d'élimination des appareils usagés, vous prenez part activement à la protection de notre environnement.



Directive DEEE: 2012/19/EU
N° d'enregistrement DE: 67896761

Par la présente, la société WD Plus GmbH déclare que l'appareil 300649 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/EU. Pour obtenir une déclaration de conformité dans son intégralité, contactez: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hanovre, <http://downloads.ganzeinfach.de/search/model/300649>



Grazie per aver scelto un prodotto CSL. Perché possa giovargli a lungo del prodotto appena acquistato, legga completamente ed attentamente le seguenti brevi istruzioni.

1. Contenuto della confezione

- Adattatore WLAN USB 2.0
- Antenna WLAN 2x
- Cd dei driver
- Guida introduttiva

2. Dati tecnici

Connessione	USB 2.0 Hi-Speed
Velocità di trasferimento dei dati	• IEEE 802.11n: fino a 300Mbit/s* • IEEE 802.11g: fino a 54Mbit/s* • IEEE 802.11b: fino a 11Mbit/s* <i>*La velocità di trasferimento varia a seconda della distanza e delle interferenze esterne</i>
Chipset	Ralink RT5572
Banda di frequenza	2,4 GHz / 5 GHz
Gamma di frequenza	2412-2472MHz
Potenza di trasmissione	16,0 dBm
Caratteristiche	WPS PBC - Configurazione con pulsante

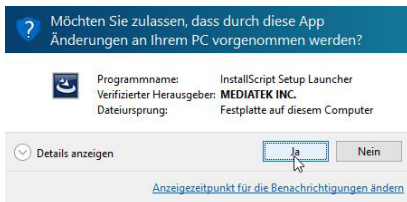
3. Installazione del driver

Inserire il CD dei driver nel lettore e quindi collegare l'adattatore WLAN a una porta libera USB 2.0 (o superiore) del computer. Richiamare il contenuto del CD dei driver e passare alla sottocartella "Driver" e poi "Windows".

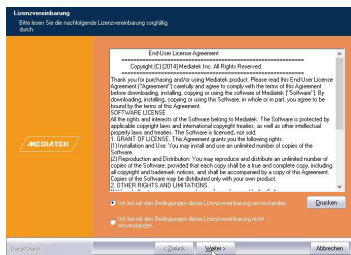


Setup

Cliccare su Setup.exe.



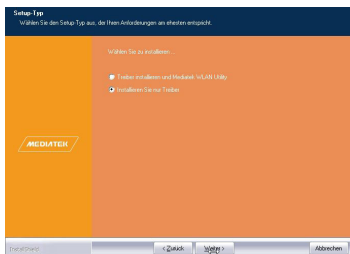
Si prega di confermare la successiva richiesta di conferma con "Sì". Si avvierà la procedura guidata di installazione. Per iniziare l'installazione, è necessario accettare i termini contrattuali della licenza. Successivamente, premere il pulsante "Avanti".



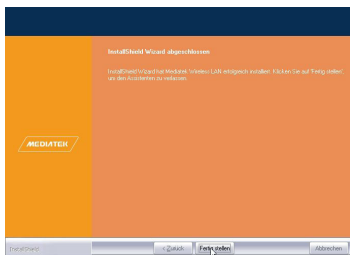
Nella finestra seguente, viene visualizzato un messaggio in cui si chiede se si desidera installare anche il software "Ralink WLAN Utility". Windows fornisce già tutte le caratteristiche di base, così non è richiesta l'installazione di software aggiuntivo.



Successivamente cliccare su "Avanti" e nella finestra di installazione cliccare su "Installa". Viene avviata l'installazione.



Dopo aver completato l'installazione con successo, cliccare sul pulsante "Fine"



Ora, l'adattatore WLAN è pronto per il funzionamento.

***Nota:** Nel caso che si verifichino dei problemi nella connessione con la banda di frequenza a 5 GHz, si consiglia di utilizzare il driver più recente che si può scaricare dal nostro sito web www.csl-computer.com. È possibile raggiungere la sezione Download alla voce "Assistenza" → "Download dei driver".*

4. Specifiche di sicurezza ed esclusione della responsabilità

Non tentare di aprire l'apparecchio per ripararlo o sistemarlo. Evitare di entrare in contatto con la tensione di rete. Non cortocircuitare il prodotto. L'apparecchio non è omologato per essere utilizzato all'aperto, usarlo quindi solo in luoghi asciutti. Proteggerlo da elevata umidità dell'aria, da acqua e neve. Non esporre l'apparecchio a temperature elevate.

Non esporre l'apparecchio a cambi repentini di temperatura, né a forti vibrazioni, poiché potrebbero danneggiare le parti elettroniche.

Controllare che l'apparecchio non presenti danni prima di utilizzarlo. Non utilizzare l'apparecchio se ha preso un colpo o se è stato danneggiato in qualsiasi altro modo. Rispettare le disposizioni e le limitazioni nazionali. Non usare l'apparecchio per scopi diversi da quelli descritti nella guida di riferimento.

Questo prodotto non è un giocattolo. Conservare l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini o di persone mentalmente inferme. Qualsiasi riparazione o modifica apportata all'apparecchio, non eseguita dal fornitore originario, comporta la decadenza dei diritti di garanzia. L'apparecchio essere usato solo da persone che hanno letto e compreso questa guida di riferimento. Le specifiche dell'apparecchio possono essere modificate senza preavviso.

5. Indicazioni per lo smaltimento

Secondo la direttiva europea RAEE, gli apparecchi elettrici ed elettronici non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I relativi componenti devono essere portati separatamente presso le strutture di riciclaggio o smaltimento, poiché le parti tossiche e pericolose potrebbero recare gravi danni all'ambiente in caso di smaltimento inappropriato.

In conformità alla legge sugli apparecchi elettronici (ElektroG), gli utilizzatori sono tenuti a restituire al produttore, ai punti vendita o ai punti di raccolta pubblici attrezzati gli apparecchi elettrici ed elettronici al termine del loro ciclo di durata. La legislazione regionale disciplina i casi particolari. Il simbolo sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso e/o sulla confezione rimanda a queste direttive. Grazie a questo tipo di separazione dei materiali, utilizzo e smaltimento dei vecchi apparecchi, si contribuisce in modo importante alla tutela ambientale.



Direttiva RAEE: 2012/19/EU
Reg. RAEE n.: DE 67896761

La società WD Plus GmbH ivi dichiara che l'apparecchio 300649 è conforme ai requisiti di base e alle rimanenti disposizioni in materia della direttiva 2014/53/EU. Per la dichiarazione di conformità completa, rivolgersi a: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover, <http://downloads.ganzeinfach.de/search/model/300649>

Muchas gracias por haberse decidido por un producto de CSL. Para gozar por largo tiempo del aparato adquirido, lea con atención por favor las siguientes breves instrucciones.

1. Volumen de suministro

- Adaptador WLAN USB 2.0
- 2x antenas WLAN
- CD del controlador
- Instrucciones

2. Datos técnicos

Conexión	USB 2.0 Hi-Speed
Velocidad de transmisión de datos	• IEEE 802.11n: hasta 300 Mbit/s* • IEEE 802.11g: hasta 54 Mbit/s* • IEEE 802.11b: hasta 11 Mbit/s* <i>*La velocidad de transmisión de datos varía en función de la distancia y otros factores externos.</i>
Conjunto de chips	Ralink RT5572
Banda de frecuencia	2,4 GHz/5 GHz
Rango de frecuencia	2412-2472MHz
Potencia de transmisión	16,0 dBm
Propiedades	WPS PBC – Configuración mediante botones

3. Instalación del controlador

Coloque el CD del controlador en la unidad de disco de su ordenador y conecte a continuación el adaptador WLAN a un puerto USB 2.0 (o superior) libre de su ordenador. Abra el contenido del CD y navegue a la subcarpeta "Controladores" y luego a "Windows".

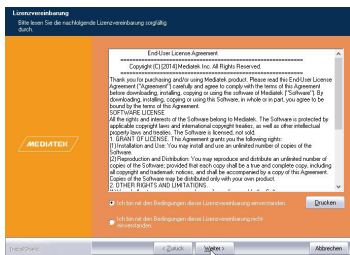




Ejecute Setup.exe.



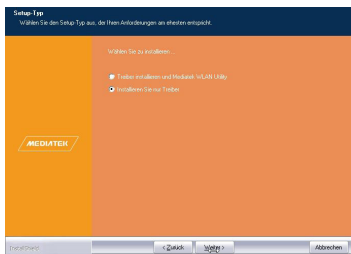
Confirme la pregunta de seguridad pulsando "Sí".



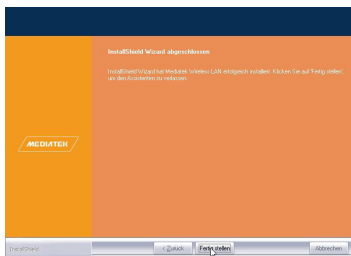
El asistente de instalación se abrirá a continuación. Para comenzar la instalación, debe aceptar las condiciones del acuerdo de licencia. Pulse a continuación el botón "Siguiente".

Se abrirá una ventana en la que se le preguntará si también desea instalar el software "Ralink WLAN Utility". Windows ofrece todas las funciones básicas, por lo que la instalación del software adicional no es imprescindible.

Pulse "Siguierte" y luego "Instalar" en la ventana de instalación. La instalación se iniciará.



Una vez completada la instalación correctamente, pulse "Finalizar". El adaptador WLAN está listo para ser utilizado.



Indicación: Si tiene problemas para crear una conexión en la banda de frecuencia de 5 GHz, le recomendamos utilizar el controlador más actual de nuestro sitio web www.csl-computer.com. Encontrará el área de descargas en "Servicio"→ "Descargar controlador".

4. Instrucciones de seguridad y exención de responsabilidad

No intente nunca abrir el dispositivo para repararlo o modificarlo. Evite entrar en contacto con las tensiones de la red. No cortocircuite el producto. El dispositivo no está homologado para el uso al aire libre, manténgalo siempre seco. Protéjalo de una elevada humedad ambiental, agua y nieve. No exponga el dispositivo a altas temperaturas.

Compruebe el dispositivo antes de utilizarlo por si presentara algún deterioro. No utilice el dispositivo si ha recibido un golpe o se ha dañado de cualquier otro modo. Respete las disposiciones y restricciones nacionales. No utilice el dispositivo para otros fines a los detallados en el manual.

Este producto no es un juguete. Manténgalo alejado de los niños o las personas con discapacidad mental. Toda reparación o modificación en el dispositivo que no haya sido efectuada por el proveedor original ocasiona la pérdida de todos los derechos de garantía. El dispositivo solo puede ser utilizado por personas que hayan leído y comprendido este manual. Las especificaciones del producto pueden cambiar sin un aviso previo.

5. Indicaciones para la eliminación

Según la directiva europea WEEE, está prohibido eliminar los equipos eléctricos y electrónicos con la basura doméstica. Sus componentes se deben llevar por separado a los puntos de reciclaje o eliminación correspondientes, ya que componentes venenosos y peligrosos pueden dañar el medio ambiente a largo plazo si no se eliminan correctamente.

Como consumidor, la ley sobre residuos eléctricos y electrónicos alemana (ElektroG) le obliga a devolver gratuitamente los dispositivos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil al fabricante, el punto de venta o al punto público de recogida establecido para ello. El derecho regional regula particularidades al respecto. El símbolo en el producto, el manual de uso y/o el embalaje advierte de estas disposiciones. Esta forma de separación de materiales, reutilización y eliminación le permite contribuir en gran medida a proteger nuestro entorno.



Directiva WEEE: 2012/19/EU
N.º reg. WEEE: DE 67896761

Por la presente, la empresa WD Plus GmbH declara que el dispositivo 300649 cumple los requisitos fundamentales y las demás disposiciones específicas de la Directiva 2014/53/EU. Puede obtener una declaración de conformidad íntegra en: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover, <http://downloads.ganzeinfach.de/search/model/300649>

